

**EN: Warning!** For safety reasons, please remove all wires, plastic or rubber bands, tags, or other fastenings before handing the toy to the child. Warning! Dummy is a toy and not intended for use by babies or children. Warning! To be used under the direct supervision of an adult. Keep this packing and/or important details such as: brandname, CE-logo, art. No. for future reference. Please retain name and address for future reference. Don't use different battery types or used and fresh batteries together. Insert batteries with correct polarity (+ and -). Remove exhausted batteries from toy. Use only appropriate refuse points for environmentally correct disposal of spent batteries. Don't recharge non-rechargeable batteries. Remove rechargeable batteries from toy prior to their recharging. Don't recharge rechargeable batteries without adult supervision. Don't short circuit connection clamps. **DE:** Achtung! Aus Sicherheitsgründen bitte alle Drähte, Plastik- oder Gummibänder, Anhänger oder sonstige Befestigungsmaterialien vom Spielzeug entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind in die Hände gegeben wird. Achtung! Der Schnuller ist ein Spielzeug und nicht für Babys oder Kinder geeignet. Achtung! Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen! Bewahren Sie diese Verpackung bzw. wichtige Details daraus (Markenzeichen, CE-Zeichen und Art.-Nr.) auf. Halten Sie oder behalten Sie das Paket, und kopieren Sie diese Informationen. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden! Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) einlegen. Erschöpfte Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen! Verbrauchte Batterien umweltgerecht entsorgen, hierfür bestehende Sammelplätze oder Sondermüllplätze benutzen. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden! Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden! Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden! **FR:** Attention ! Pour des raisons de sécurité, veuillez enlever tous les fils de fer, fils en plastique, élastiques, étiquettes ou autres matériels de fixation du jouet avant de le remettre à l'enfant. Attention ! La sucette incluse est un jouet. Elle n'est pas destinée à être utilisée par un bébé ou un enfant. Attention ! A utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte. Attention ! Conserver cet emballage ainsi que les détails importants (la marque, le symbole CE et le N° d'article). Garder ou conserver cet emballage ou recopier ces informations. Utiliser des piles de même type et n'associez pas des piles usagées à des piles neuves. Insérez les piles en respectant la polarité (+ et -). Retirez des jouets les piles usagées. Éliminer les piles usagées conformément à l'environnement, en utilisant les centres de ramassage appropriés ou de déchets ménagers spéciaux. Ne rechargez pas les piles non rechargeables! Retirez les piles rechargeables des jouets avant de les recharger. La recharge de piles rechargeables doit avoir lieu sous la surveillance d'un adulte. Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement. IT: Avvertenze! Per motivi di sicurezza togliere dal giocattolo tutti i fili, i nastri di plastica o di gomma, i ganci o altri materiali di fissaggio prima di dare il giocattolo in mano al bambino. Avvertenze! La tettarella è un giocattolo e non adatto ai neonati o bambini. Avvertenze! Usare solo sotto la diretta supervisione di un adulto. Conservare questo imballaggio e/o dati importanti quali: marca, sigla CE, numero di articolo. Non usare batterie diverse o batterie usate insieme a batterie nuove. Inserire le batterie rispettando la polarità (+ e -). Togliere le batterie esaurite. Portare le batterie esaurite negli appositi punti di raccolta. Non ricaricare batterie non ricaricabili. Togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle. Non ricaricare le batterie ricaricabili senza la supervisione di un adulto. Non cortocircuitare i morsetti. **ES:** Advertencia! Retire todos los elementos del embalaje antes de dar el artículo a su hijo. Advertencia! El chupete es un juguete, no usarlo en niños o bebés. Advertencia! Utilizar solamente bajo vigilancia de adultos. Conserve este embalaje y los datos más importantes, como: marca del artículo, logotipo de la CE y número de artículo para futuras referencias. Información al cliente: Guarde esta información para futura referencia. No utilice pilas de diferentes tipos o pilas nuevas junto a usadas. Inserte las pilas siguiendo la polaridad correcta (+ e -). Extraiga las pilas del juguete una vez gastadas. Para la eliminación de pilas consumidas use solamente contenedores especiales para ayudar a la protección del medio ambiente. No utilice el recargador de baterías para pilas no recargables. Extraiga las pilas recargables del juguete antes de proceder a su recarga. No recargar las pilas recargables sin la supervisión de un adulto. No ponga en contacto los bornes de conexión porque se puede producir un cortocircuito. **BG:** Внимание! С оглед на осигуряване на безопасност, отстранете от играчката всички телове, пластмасови и ластични връзки, закачалки или други материали за закрепване, преди да дадете играчката в ръцете на детето. Внимание! Бибронът е играчка и не е подходящ за бебета или деца. Внимание! Да се използва под пряк надзор на възрастни. Запазете този пакет и (или) някои важни подробности, като: търговската марка, CE-знака, № на артикула за бъдещи справки. Запазете тези указания за евентуална кореспонденция. Не използвайте различни видове батерии или използвани и нови батерии заедно. Поставете батериите спазвайки правилната полярност (+ и -). Извадете изтощените батерии от играчката. Използвайте само подходящи места за отпадъци за правилното, от гледна точка на околната среда, отстраняване на изразходваните батерии. Не презареждайте батериите, които не се презареждат. Извадете презареждащите се батерии от играчката преди тяхното разреждане. Не презареждайте презаредените батерии без надзора и наблюдението на възрастните. Не съкъщавате клемите за чедно съединяване на въргата. **CZ:** Upozornění! Z bezpečnostních důvodů odstraňte prosím všechny dráty, plastikové nebo gumové pásky, přívěsky nebo ostatní upevňovací materiály z hračky před tím, než předáte hračku dítěti do rukou. Upozornění! Smi se používat jen pod přímy dozorem dospělé osoby. Pro pozdější potřebu si uložte tento obal a případně i důležité informace jako značku, logo CE a číslo výrobku. Nepoužívejte společně různé druhy baterií ani staré a nové baterie. Baterie vkládejte tak, aby si póly odpovídaly (+ a -). Vybité baterie vyjměte z hračky. K ekologickému správné likvidaci použitých baterií používejte jen vyhrazené sklady. Nesnažte se dobíjet baterie, které nejsou určeny k dobíjení. Před dobíjením vyjměte dobíjitelné baterie z hračky. Dobíjitelné baterie nedobíjejte bez dozoru dospělého. Nezkraťujte spojovací svorky. **DK:** Advarsel! Af sikkerhedsmæssige årsager fjernes alle kabler, plastik- eller gummibånd, vedhæng eller andre fastgørelsesmaterialer, inden legetøjet gives til barnet. Advarsel! Sutfen er et legetøj og ikke egnet til babyer eller børn. Advarsel! Skal bruges under direkte opsyn af en voksen. Opbevar denne pakke og/eller vigtige detaljer som varemærke, CE-Logo, artikelnr. til senere brug. Brug ikke forskellige batterityper eller brugte og nye batterier sammen. Indlæg batterier med den korrekte polaritet (+ og -). Tag tomme batterier ud af legetøjet. Tag hensyn til miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier. Prøv ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. **FI:** Varoitus! Turvallisuussyistä on lelusta poistettava kaikki langat, muov- tai kumi nauhat, ripustimet tai muut kiinnitysmateriaalit, ennen kuin lelu annetaan lapselle käteen. Varoitus! Tutti on lelu eikä sovi vauvoille tai lapsille. Varoitus! Käytettävä ainoastaan aikuisen valvonnassa. Säilytä tiedot (kuten merkki, CE-merkintä ja tuotenumero) mahdollista myöhempää tarvetta varten. Älä käytä erityyppisiä tai uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Laita paristot oikeisiin napoihin (+ ja -). Poista lelusta tyhjentyneet paristot. Toimita käytetyt paristot asianmukaiseen jätteiden keräyspisteeseen. Älä laata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Äkut on poistettava lelusta ennen lataamista (jos ne on poistettavissa). Äkut on ladattava aikuisen valvonnassa. Syyttöiltimiä ei saa oksosulkea. **GR:** Προειδοποίηση! Για λόγους ασφαλείας αφαιρείτε όλα τα σύρματα, τις πλαστικές ή ελαστικές ταινίες, τις επικετές ή άλλες συσφιξεις προτού δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Προειδοποίηση! Η πιπίλα είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για χρήση από μωρά ή παιδιά. Προειδοποίηση! Χρήση μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενός ενήλικα. Να φυλάσσεται η συσκευασία μαζί με τις σημαντικές λεπτομέρειες όπως: Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικές μπαταρίες ή χρησιμοποιούμενες και καινούριες μαζί. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και -). Αφαιρέστε τις τελειωμένες μπαταρίες από το παιχνίδι. Μην ρυπαίνετε το περιβάλλον. Πετάτε τις μπαταρίες σε δοχεία απορριμμάτων κατάλληλα για την αποκομιδή εξαντλημένων μπαταριών. Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν να τις επαναφορτίσετε. Μην επαναφορτίζετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χωρίς την επίβλεψη ενήλικα. Μην μικραίνετε τα κυκλώματα σύνδεσης. **HR:** Upozorenje! Prije nego što igračku predate djetetu da se igra s njome, iz sigurnosnih razloga s nje uklonite sve najepnice, plastične ili gumene trake, privjeske i učvršne materijale. Upozorenje! Lutka je igračka i nije namijenjena za novorođenčad ili djecu. Upozorenje! Koristiti samo za neposredan nadzor odrasle osobe! Sačuvajte ovu ambalažu, odnosno njene važne pojedinosti (zaštitni znak, logotip CE kao i broj artikla). Ne koristite zajedno različite tipove baterija niti nemojte kombinirati stare i nove baterije! Umetnite baterije odgovarajućeg polariteta (+ i -). Izvadite istrošene baterije iz igračke! Potrošene baterije uklonite tako da ne zagaduju okoliš i u tu svrhu koristite postojeća sabirališta ili kontejnere za poseban otpad. Nemojte pokušavati puniti baterije koje se ne mogu ponovo puniti prije punjenja izvadite iz igračke! Baterije koje se mogu ponovo puniti puniti samo pod nadzorom odrasli! Priključne hvataljke ne smiju se spojiti tako da izazovu kratak spoj. **HU:** Figyelmeztetés! Biztonsági okokból kérjük,

távolítsa el a játékról minden drótot, anyag- vagy gumipántot, függelékét vagy egyéb rögzítő anyagot, mielőtt a játékot a gyermek kezébe adja. Figyelmeztetés! A cumi játék, így csecsemők vagy gyermekek számára nem alkalmas. Figyelmeztetés! Csak egy felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható. Tartsa meg a csomagolását és/vagy az olyan részleteket, mint a márkanév, CE-logó, típuszám, mert később még szüksége lehet rá. Ne használjon többféle elemtípust vagy új és friss elemet egyszerre. Az elemeket a polaritásnak (+ és -) megfelelően helyezze be. A lemerült elemeket távolítsa el a játékból. A lemerült elemeket csak a kijelölt helyeken adja le, ne dobja ki a háztartási szeméttel. Ne próbálja meg a nem újratölthető elemeket újratölteni. Az újratölthető elemeket az újratöltés előtt távolítsa el a játékból. Az újratölthető elemek töltését felnőtt felügyelete alatt végezze. Ne zárja rövidre a csatlakozó kapcsokat. **KZ:** Назар аударыңыз! Қауіпсіздіктер бойынша ойыншықтан резеңке бекіткіштері, салпыншақ және қалған бұйым-түйетін пластиктен жасалған барлық сымдарды бөлгеге беру алдында шешіп алыңыз. Назар аударыңыз! Емізік ойыншық болып табылады және балалар үшін жарамды емес. Назар аударыңыз! Ерресектердің қадағалауымен ғана пайдаланыңыз. Көйіннен пайдаланып жүру үшін, қаптаманы және/немесе: сауда атауы, логотип, артикул сияқты маңызды ақпаратты сақтап қойыңыз. Түрлері келіспейтін немесе жаңа және ескі батареяларды бірге пайдаланбаңыз. Батареяларды орнатқанда полярлығын сақтаңыз (+ және -). Отырып қалған батареяларды ойыншықтан алып жүріңіз. Отырып қалған батареяларды экологиялық тұрғыдан дұрыс жарату үшін рұқсатты тастау орындарын пайдаланыңыз. Аккумуляторларды өз бетіңізбен, ерресектерсіз зарядтамаңыз. Қысқаша тұйықтамаңыз. Ойыншық 3 жастан жас балаларға арналмаған. Ойыншықты тазартарда адаптерды ажыратыңыз. **NL:** Waarschuwing! Voor veiligheid redene, verwijder alle etiketten, plastieken en/of elastische lussen, labels touwtjes en montering hulpstukken vooraleer dit speelgoed aan een kind te geven. Waarschuwing! Dummy is speelgoed en niet bedoeld voor gebruik door baby's of kinderen. Waarschuwing! Alleen onder direct toezicht van volwassenen gebruiken. Bewaar de verpakking en/of belangrijke details hiervan. Zoals CE logo, artikel nummer als referentie. Gebruik geen nieuwe en gebruikte of verschillende soorten batterijen samen in hetzelfde speelgoed. Let bij het wisselen van batterijen op de pool (+ en -). Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. Deponeer oude batterijen in de milieuvriendelijke verzamelbak. Plaats alleen oplaadbare batterijen in een oplaadapparaat! Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed vóór het opladen. Het opladen van oplaadbare batterijen moet onder toezicht van volwassenen gebeuren. Vermijd kortsluiting met contactklemmen. **NO:** Advarsel! Vær venning å fjerne all emballasje før du gir denne artikkelen gi en barn. Advarsel! Smokk er et leketøy og ikke egnet for babyer eller barn. Advarsel! Bruk bare under direkte oppsyn av en voksen! Vennligst oppbevar adressen og emballasjen, siden disse inneholder viktige opplysninger. Ikke bruk forskjellige batterityper eller brukte batterier sammen. Sett inn batteriene i riktig retning (+ og -). Fjern utbrukte batterier fra leketøyet. Brukte batterier skal leveres tilbake på angitte steder av hensyn til miljøet. Batterier som ikke kan lades, må ikke forsøkt lades. Batterier som kan lades, skal fjernes fra produktet før det lades. Batterier som kan lades skal lades kun under oppsyn av voksne. Må ikke kortsluttes. **PL:** Ostrzeżenie! Otwierać opakowanie zabawki pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na metalowe zszwyki, które mogą skaleczyć. Ostrzeżenie! Smoczek jest zabawką i nie jest on przeznaczony do użycia przez niemowlęta oraz dzieci. Ostrzeżenie! Do użyciu tylko pod stałą opieką dorosłych. Opakowanie i/lub istotne dane, takie jak: nazwa firmy, logo CE, nr artykułu, należy zachować na przyszłość. Nie wolno używać razem baterii różnych typów oraz stranych z nowymi. Baterie należy wkładać zachowując odpowiednią biegunowość (+ i -). Zużyte baterie należy wyjąć z zabawki. Baterie należy oddawać do odpowiednich punktów zbierających i przetwarzających w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przystosowane. Do ładowania akumulatorki należy wyjąć z zabawki. Nie wolno ładować akumulatorków bez opieki dorosłych. Należy uważać, aby nie spowodować zwarcia styków. **PT:** Atenção! Retire todo elemento de embalagem antes de entregar o produto à criança. Atenção! A chucha é um brinquedo, não usar em crianças ou bebés. Atenção! Deve ser utilizado sob a supervisão de um adulto. Guarde a embalagem e/ou pormenores importantes, tais como: marca, logotipo CE, número do artigo, para futura referência. Informação ao cliente: Guarde esta informação para futura referência. Não misture tipos de pilhas diferentes ou pilhas novas e usadas. Insere as pilhas seguindo a polaridade correta (+ e -). Retire as pilhas gastas do brinquedo. Coloque as pilhas gastas nos locais de recolha apropriados, de modo a proteger o ambiente. Não recarregue pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de voltar carregá-las. As pilhas recarregáveis não devem ser recarregadas sem a supervisão de um adulto. Não faça curto-circuitos nos grampos de ligação. **RO:** Avertisment! Din motive de siguranță îndepărtați toate sărmele, benzile din plastic sau cauciuc, etichetele și celelalte materiale de fixare înainte de a da copilului jucăria. Avertisment! Sufleta este o jucărie și nu este adecvată pentru bebeluși sau copii. Avertisment! Se utilizează numai sub supravegherea adulților. Pastrati acest ambalaj și/sau detalii importante ca: numele marci, sigla CE, numărul articolului, pentru relații viitoare. Nu utilizați alt Tipp de baterie, sau o baterie uzată împreună cu baterie nouă. Introduceți bateriile cu polaritatea corectă (+ și -). Nu pastrati bateriile epuizate în jucarie. Nu aruncați bateriile uzate, ele pot fi predate punctelor de colectare a materialelor reolosibile. Nu încercați reincarcarea bateriilor de unica folosință. Scoateți bateriile reincarcabile din jucarie înainte de incarcare. Bateriile reincarcabile se incarca numai sub supravegherea adulților. Nu scurtcircuitați legăturile clamelor. **RS:** Upozorenje! Iz bezbednosnih razloga pre nego što igračku date deci, ukloniti sve delove sa igračke napravljene za učvršćivanje, delove etikete uključujući i sitne, plastične i gumene delove. Upozorenje! Lutka je igračka i nije pogodna za bebe ili decu. Upozorenje! Igračku koristiti pod neposrednim nadzorom odraslih. Čuvati ovo pakovanje i važne informacije u slučaju naknadnih pitanja i reklamacija. Pakovanje i broj/naziv artikla i CE-logo čuvajte u slučaju eventualne reklamacije. Ne koristiti različite tipove baterija ili nove i korišćene baterije zajedno. Postaviti baterije u skladu sa polaritetom (+ i -). Odstraniti iskorišćene baterije iz igračke. Koristiti samo odgovarajuće standardne zaštite životne sredine prilikom odlaganja istrošenih baterija. Baterije koje nisu predviđene za dopunu ne smeju se dopunjavati. Pre dopune izvaditi punjive bateje iz igračke. Punjive baterije se moraju puniti samo pod kontrolom odraslih. Ne činiti kratak spoj sa poveznim mostovima.

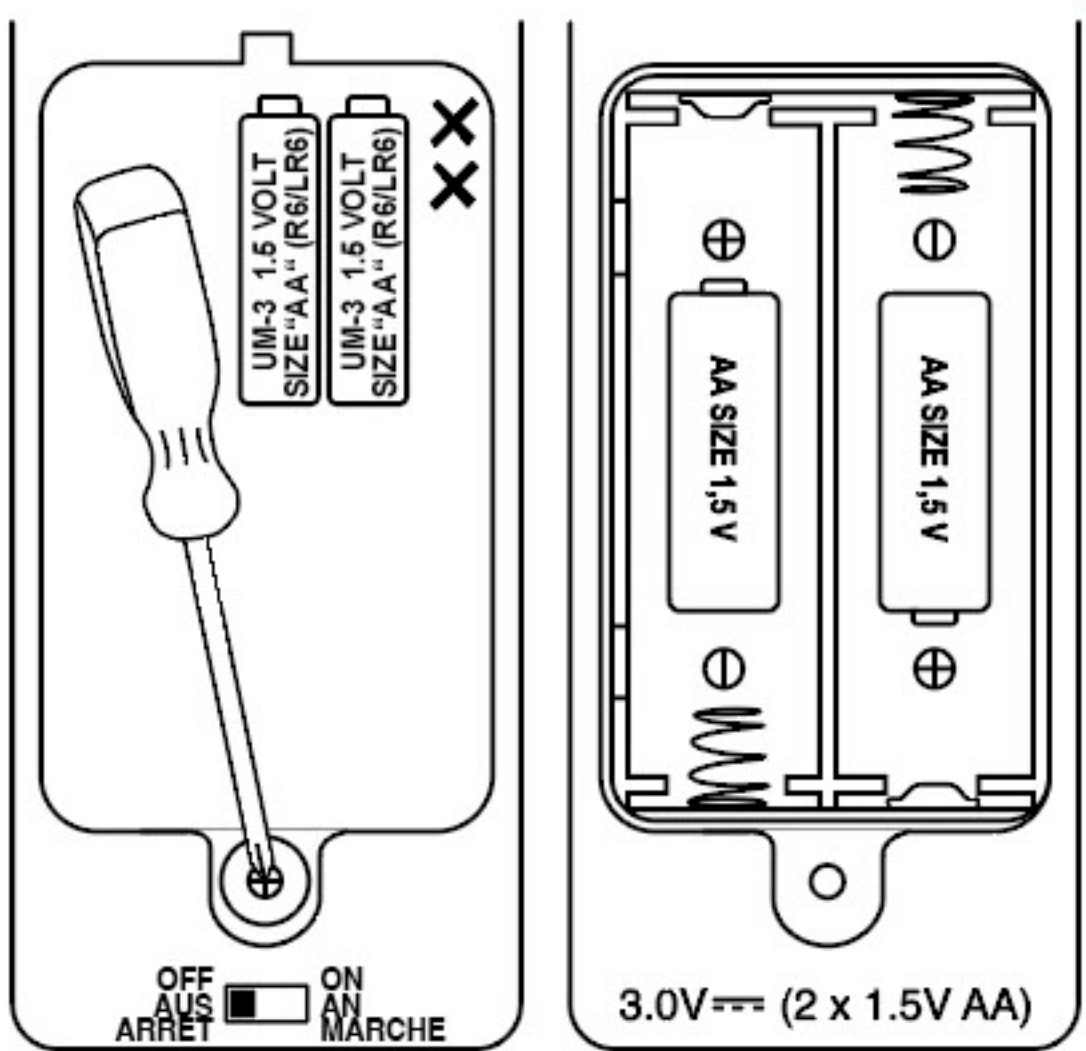


تنبيه! لأسباب تتعلق بالسلامة، يرجى إزالة جميع الأسلاك والأشرطة البلاستيكية أو المطاطية قبل إعطاء اللعبة لطفلك. تنبيه! النهاية هي لعبة وليست معنية للاستخدام من قبل الرضع أو الأطفال.

تنبيه! يجب استعمالها تحت إشراف البالغين. احتفظ بالعبوة والمعلومات مثل اسم الماركة، علامة سي إي ورقم المنتج للرجوع إليها مستقبلاً. يرجى الاحتفاظ بالاسم والعنوان للرجوع إليهما مستقبلاً.

لا تستعمل بطاريات بأنواع مختلفة أو تدمج بين البطاريات الجديدة والقديمة. أدخل البطاريات في الأقطاب الصحيحة (+ / -). أزل البطاريات المستنفدة من الدمية. استخدم الطرق الصحيحة فقط للتخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة صحيحة بيئياً.

لا تعد شحن البطاريات التي لا تقبل إعادة الشحن، أزل البطاريات التي تقبل إعادة الشحن من اللعبة قبل إعادة شحنها. لا تعد شحن البطاريات التي تقبل إعادة الشحن دون الإشراف عليك من قبل شخص بالغ. لا تقطع اتصال الدارة الكهربائية.



18M+



Manufactured for: ULBA International Ltd. Suite 611, Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong Under license of: **CE** Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG Neuenseer Str. 57 D-96247 Michelau, Germany Represented in the UK by: Bayer Design UK Limited Oakfield House, Waters Lane, Middleton Cheney, UK-Oxfordshire, OX17 2NA United Kingdom **UK CA**

#94694AD Made in Dongguan, China **Barcode** 4 003336 406122 BATCH#